

# 5ème séminaire scientifique “Border Studies”

LES CULTURES D’AMENAGEMENT DANS LES ZONES  
FRONTALIERES – DÉFIS ET PERSPECTIVES

27 & 28 février 2020, Kaiserslautern, Technische Universität Kaiserslautern



## Direction scientifique:

Karina Pallagst, Fachgebiet Internationale Planungssysteme, TUK;

Beate Caesar, Fachgebiet Internationale Planungssysteme, TUK;

Kirsten Mangels, Lehrstuhl Regionalentwicklung und Raumordnung, TUK.

## LES CULTURES D'AMENAGEMENT DANS LES ZONES FRONTALIERES – DÉFIS ET PERSPECTIVES

Le concept de cultures d'aménagement fournit une approche théorique pour expliquer les différentes pratiques d'aménagement dans différents contextes. En raison de l'intérêt croissant pour un échange international dans le domaine du développement urbain et régional, les cultures d'aménagement font l'objet d'un nombre croissant de publications (comparer différents volumes et éditions spéciales sur le sujet, par exemple Sanyal 2005 ; Knieling et Othengrafen 2009 ; Levin-Keitel et Othengrafen 2017). Depuis longtemps, la recherche territoriale de cultures d'aménagement – comme le terminus de système d'aménagement – fût associée à des contextes nationaux spécifiques (Sanyal 2005). Dans ces discours, la culture d'aménagement des pays individuels a été considérée comme une unité plus ou moins homogène. Des approches de recherche approfondies (Reimer 2012 ; Levin-Keitel et Sondermann 2014) ont élargi cette vision et placé les cultures d'aménagement dans le contexte de différents niveaux d'aménagement et distinguent maintenant entre les cultures d'aménagement nationales, régionales et urbaines. Les approches de recherche actuelles (Pallagst 2019) soutiennent l'idée que l'influence de la proximité locale sur les cultures d'aménagement peut être négligée si les espaces à comparer sont confrontés à de nouveaux défis similaires. Dans ce cas, les cultures d'aménagement pourraient converger même si les zones sont situées dans des pays différents.

L'aménagement du territoire s'arrête généralement aux frontières nationales et administratives. Toutefois, les instruments comme les stimulants financiers ou juridiques de l'Union européenne favorisent la coopération par-delà les frontières nationales. Actuellement, dans certaines régions transfrontalières, comme la Grande Région, des stratégies de développement territorial sont en cours d'élaboration. Toutefois, la préparation et la mise en œuvre conjointes d'aménagement transfrontalière posent de nombreux défis. Afin de mieux en comprendre les raisons, le groupe de travail d'Aménagement du territoire de l'UniGR-CBS travaille depuis plusieurs années sur les cultures d'aménagement dans la Grande Région Saar-Lor-Lux+. Le séminaire présentera les premiers résultats du groupe de travail et contribuera à l'ancrage des cultures d'aménagement dans le contexte interdisciplinaire d'étude des frontières.

Knieling, Jörg, et Frank Othengrafen (2009): En route to a theoretical model for comparative research on planning cultures. In Knieling, J. & F. Othengrafen (eds.), *Planning Cultures in Europe. Decoding Cultural Phenomena in Urban and Regional planning*. Farnham: Ashgate. 39–64.

Levin-Keitel, Meike; Othengrafen, Frank (2017): Planungskultur - Mehr Ahnung von Planung? Oder was man sich davon verspricht. In: *disP - The Planning Review* 52 (4), 16–17.

Levin-Keitel, Meike and Martin Sondermann (2014): Planerische Instrumente in lokalen Kontexten: Einblicke in die Vielfalt von Planungskulturen, In: Grotheer, S., Schwöbel A., Stepper, M. (eds.): *Nimm's sportlich - Planung als Hindernislauf*. Akademie für Raumforschung und Landesplanung. Hannover. 172-191.

Pallagst, Karina (2019): From Urban shrinkage to urban qualities? In: *Journal of Urban Design*. 24 (1). 68-70.

Reimer, Mario (2012): *Planungskultur im Wandel. Das Beispiel der REGIONALE 2010*. Detmold: Dorothea Rohn.

Sanyal, Bishwapriya (eds.) (2005): *Comparative planning cultures*. New York, NY: Routledge.

## Programme du séminaire des cultures d'aménagement dans les zones frontalières – Défis et perspectives

### Jeudi, 27.02.2020

Animation Karina Pallagst, Beate Caesar, TUK.

À partir de 9:45 Inscription + café

- 10h Mots de bienvenue et présentation de l'UniGR-Center for Border Studies (Maria Hegner, Université de la Grande Région & Christian Wille, Université du Luxembourg) ainsi que courte présentation des participants
- 10h30 Introduction dans le thème du 5ème séminaire (Karina Pallagst, TUK)
- 10h45 Présentations avec discussion ci-après
- „Cultures d'aménagement dans un discours d'aménagement du territoire – *Setting the Scene*“ (Frank Othengrafen, Leibniz Universität Hannover, sollicité)
  - „Culture d'aménagement dans la Grande Région – *status-quo et perspectives*“ (Estelle Evrard, Université du Luxembourg, Perrine Dethier, Université de Liège, Nicolas Dorkel, Université de Lorraine, sollicités)
- 12h15 Déjeuner
- 13h Présentation et rapport des groupes de travail de l'UniGR-CBS
- 13h45 Worldcafé: Cultures d'aménagement meets...
- 15h45 Pause-café
- 16h15 Présentation des tables du Worldcafé dans le plénum
- 16h45 Résumé de la journée + Perspective pour le lendemain (Karina Pallagst, TUK)
- 17h15 Transfert à l'hôtel + check-in
- 18h30 Promenade jusqu'au restaurant
- 19h00 Dîner

### Vendredi, 28.02.2020

Animation Beate Caesar, TUK.

- 8h45 Inscription
- 9h00 Mots de bienvenue et introduction au programme du 2ème jour (Beate Caesar, TUK)
- 9h15 Réflexion sur les résultats du Worldcafé dans les groupes de travail
- 10h00 Discussion dans le Plénum
- 10h30 Idée de projet: La grammaire territoriale de la Grande Région. Une approche historique (Machteld Venken, Christoph Brüll, Université du Luxembourg)
- 10h50 Pause-café
- 11h20 Échanges dans les groupes de travail: Récapitulatif des groupes de travail et calendrier à venir
- 13h Résumé et perspective du 6ème séminaire scientifique de l'UniGR-CBS (Karina Pallagst, TUK, Jean-Marc Lambotte, Université de Liège)
- 13h30 Déjeuner avec café
- À partir de 14h30 Possibilités d'autres échanges



## Groupe cible

Chercheurs et enseignants des Universités partenaires de l'UniGR (Université de la Sarre, Université de Liège, Université de Lorraine, Université de Trèves, Université du Luxembourg, Technische Universität Kaiserslautern) qui travaillent sur les *Border Studies*.

**Traduction simultanée** FR > DE et DE > FR

**Financement:** Le séminaire scientifique est co-financé par le projet Interreg VA Grande Région UniGR-Center for Border Studies (Salle, hébergement, repas, traduction simultanée) et par la Technische Universität Kaiserslautern (direction scientifique et organisation). Les coûts du voyage et du parking ne seront pas pris en compte.

## Inscription

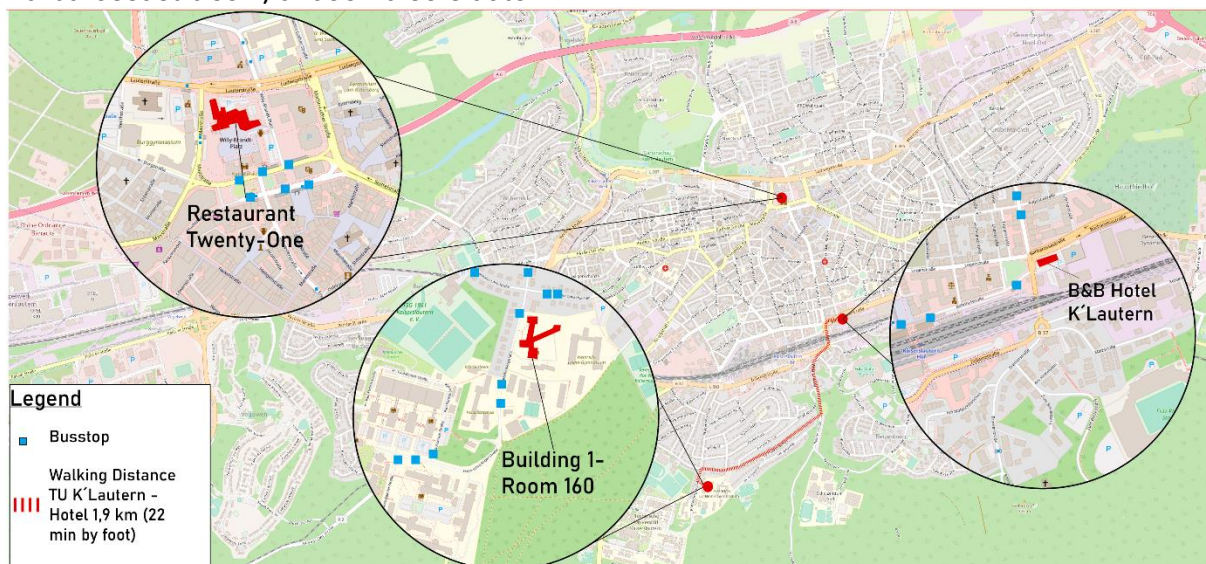
Veuillez-vous inscrire **jusqu'au plus tard 30 janvier 2020** par le lien suivant: <https://tuk-anmeldungen.procampus.de/de/seminar-border-studies-27-28-02-2020/>. Lors de l'inscription vous pouvez indiquer si vous avez besoin d'une chambre d'hôtel. Après la date d'inscription nous ne pouvons plus garantir la disponibilité d'une chambre d'hôtel.

## Lieu du séminaire

Technische Universität Kaiserslautern, Pfaffenbergstr. 95, 67663 Kaiserslautern  
Bâtiment 1, salle 160

## Hôtel

B&B Hotel Kaiserslautern,  
Barbarossastraße 2, 67655 Kaiserslautern



## Dîner

Restaurant 21 twentyone dans le bâtiment de la mairie  
Willy-Brandt-Platz 1, 67657 Kaiserslautern

**Contact** Beate Caesar, TUK, [beate.caesar@ru.uni-kl.de](mailto:beate.caesar@ru.uni-kl.de); Tél.: +49 631 205 5156